

# MINISTRI DEBATIRAJO O INTERNACIONALIZACIJI TRSTA

## Prve povojne volitve na Poljskem so mirno potekle

VARSAVA, 2. julija. — Tujezemski opazovalci prvih povojnih volitev na Poljskem, ki so se vršile v nedeljo ter se jih je udeležilo okrog 10 milijonov oseb, so danes napovedovali poraz za kmečko stranko Stanisława Mikolajczyka, ki je vodila boj proti obstoječi levičarski vladi.

Mikolajczyk je minister poljedelstva v sedanji vladi, po prej pa je bil premier zamejne poljske vlade v Londonu.

Uradni izid volitev bo naznanjen 12. julija.

Pri nedeljskih volitvah so bila volilcem stavljeni tri vprašanja: Ali želite parlament, sestavljen iz ene zbornice? 2. Ali odobrate nacionalizacijo industrij in poljedelsko reformo. 3. Ali ste za to, da postaneta reki Odra in Neisse zapadna meja Poljske?

Mikolajczykova kmečka stranka je vodila boj proti temu, da bi parlament sestojal iz ene zbornice.

Tekom volitev je prišlo do nekaterih izbruhov nasilja, zlasti v severnih in zapadnih okrožjih Nemčije, katere je po vojni prevzela Poljska, toda bili niso resni in volitve so bile v splošnem najbolj mirne v zgodovini Poljske.

(Radijska oddaja iz Varšave, katere je bila ujeta v Londonu, je javila, da so ukrajinski "terroristi" grozili s smrtjo in poženjem vsem, ki bi drznili iti na volišče, in da so bile grožnje v več slučajih izvršene.)

Iz prvih poročil o izidu volitev je razvidno, da je bil predlog vlade za enozbornični parlament odobren z ogromno večino, toda Mikolajczyk je nocoj izjavil, da so se pri volitvah v mnogih okrožjih vršile velike volilne nerednosti.

### SEJE

Redna mesečna seja društva Carniola Hive št. 493 T. M. se bo vršila nocoj, 3. julija ob 7. uri zvečer v Slov. nar. domu na St. Clair Ave. Obenem se bo pobiralo ašesment. Prosi se članice, da se udeležijo.

Seja podr. št. 41 SZZ, ki se običajno vrši vsak prvi četrtek v mesecu se bo ta mesec vršila na petek, 5. julija, radi praznika. Seja se vrši v navadnih prostorih, kar naj članice upoštevajo.

### Sovražni tuji dobe nazaj zaplenjeno lastnino

Zvezni maršal John J. Wein v Clevelandu je naznanil, da se bo 8. in 9. julija vračala lastnina, katero so zvezne oblasti v začetku vojne zaplenili sovražnim tujcem, to je podanikom držav, s katerimi so bile Zedinjene države v vojni.

V lokalnem uradu oskrbnika za lastnino sovražnih tujcev bo dobilo nazaj zaplenjene fotografске aparate, radio prejemanike, puške in revolverje 750 posameznikov. V skladišču se nahaja skupno okrog 1,100 predmetov.

Vsakdo, ki tirja svoje blago, bo moral predložiti potrdilo, ki ga je prejel pri oddaji zaplenjenega predmeta.

## Generalna stavka v Trstu preklicana

TRST, 2. julija—Generalna stavka, ki je paralizirala Trst od nedelje ob treh zjutraj, se je končala danes ob 8. zjutraj, toda na tisoče simpatičarjev Jugoslavije se še vedno ni hotelo vrniti na delo. Položaj v mestu je še vedno skrajno napet in strah pred novimi izbruhi nasilja še vedno obstoja.

Trgovine so odprle vrata, vozovi ulične železnice zopet vozijo. Ulice patrolirajo neoboroženi ameriški in britski vojaki. Toda pod zunanjim videzom miru se nahaja napetost, ki utegne vsak čas iznova povzročiti izgrede in krvolitje.

### Javen pogreb delavca, ki ga je ustrelila policija

Vojaštvo je nadziralo veliko množico simpatičarjev Jugoslavije, ki so se udeležili javnega pogreba delavca Giorgija Giorgiuttija, o katerem trdijo komunisti, da je bil v nedeljo umorjen od lokalne policije, ki je kontrolirana od Italijanov.

Danes zgodaj zjutraj so težko oborožene ameriške čete prihitile na glavni trg v mestu, Piazza Garibaldi, kjer so razpršile množico 2,000 Slovencev, ki so prepevali Internacionalno in komunistične pohodnice.

## Vloge v St. Clair Savings and Loan Co. so v teku prošlega leta narastle za \$2,250,000

"Napredek in stabilnost" sta vedno povezani z denarnim zavodom St. Clair Savings & Loan Co. Ta dejstva so jasno razvidna iz objavljenih finančnih računov tega podjetja, ki so podani na drugem mestu današnje oddaje.

"Tekom prošlih 12 mesecev so varčni državljani naše nasebine vložili nad \$2,250,000.00 svojih prihrankov v našem hranilnem zavodu", je izjavil tajnik Paul J. Schneller, ko je



Paul J. Schneller

podal finančno poročilo, potem pa je nadaljeval: "Sledeč običajnemu predvarnemu vodstvu poslova te organizacije, so direktorji sklenili posoditi znaten del hranilnega sklada bodočim lastnikom domov. Na ta način se je pomagalo povprečno 400 družinam, med katerimi je mnogo veteranov, da so prišli do svojih lastnih domov. Menimo, da je cilj sleherne družine te naše velike dežele, lastovati svoj dom.

"Skupno premoženje v vsoti \$5,593,505.09 je z vlogami in hipotekami sedaj na najvišji stopnji. Obilen promet trgovskih poslov pri transakcijah v temu zavodu, je zahteval precejšnjo pomožitev v osebju in povečanju bančnih prostorov."

Mr. Schneller je nadaljeval: "V zavesti si, da je napredek nemogoč brez podpore in sode-

lovanja naših odjemalcev, se mi ponovno zavežujemo, da bomo tudi v bodoče nudili zmožno in vpljudno posrežbo v vseh naših oddelkih.

"Tekom prošlih 12 mesecev so naši direktorji tudi videli umestno povečati sklad preostanka iz \$190,000.00 na \$280,000.00, s čemer se je pojačilo rezervno stanje podjetja," je pri analizi stabilnosti podjetja povdal tajnik Schneller, potem pa je dodal: "Poleg naših investicij v varne hipoteke na domove, smo povečali tudi naše investicije v vladne bonde Zedinjenih držav iz \$1,200,000.00 na \$1,950,000.00.

"Vse hranilne vloge so bile kreditirane z obrestmi po 2 odst. na leto, in vsi delničarji so dobili plačano dividendo v vsoti \$2 za vsako delnico."

Mr. Schneller je svoje polletno poročilo o finančnem stanju edine slovenske posojilnice v Clevelandu, zaključil z opombo, da se bo vse hranilne vloge, ki bodo prinesene v St. Clair Savings & Loan Co. pred 10. julijem, kreditirane z obrestmi od 1. julija naprej.

Vse hranilne vloge so jamčene pred zgubo do vsote \$5,000 po Federal Savings & Loan Insurance Corp., ki je last Zedinjenih držav.

### Domovi se bodo gradili

Okrajni sodnik Stanley L. Orr je zavrnil tožbo za sodnijsko prepoved proti gradnji cenečnih hiš na Shady Oak Ave. v Garfield Heights. Precision Built Homes Inc. namerava zgraditi na tej cesti 105 hiš, ki ne bi veljale več kot od \$8,000 do \$8500. Gradbo istih je začel preprečiti Ernest J. Snider, ki lastuje dve parceli na isti cesti, ko je vložil tožbo proti gradnji cenečnih hiš, češ da je proti gradbenim restrikcijam tiste okolice.

Sodnik Orr je odločil, da se gradnje ne more preprečiti potom injunkcije, pač pa ima Snider pravico vložiti tožbo za zadoščinno.

## Stavka pri White Motor Co. končana

Člani CIO unije pri White Motor Co. so snoči z veliko večino odobrili ponudbo, katero jim je stavila družba za poravnano stavke, ki je trajala 29 dni. V smislu sprejete ponudbe bo 5,800 delavcev dobilo 15 centov in pol poviška na uro.

Nova mezda bo veljavna nazaj do 25. marca in bo pokrivala vse delavce brez izjeme, poleg tega pa bo skupina 650 neizurjenih delavcev deležna dodatnega poviška 3 centov na uro.

### Volilni odbor se seli

Ohijski državni tajnik Edw. J. Hummel je izdal odredbo, da se ima volilni odbor Cuyahoga okraja seliti iz Mestne hiše. Naloga okrajnih komisarjev je, da najdejo odboru primerne nove urade. Volilni odbor tudi želi izvedeti od svojih 300 delavcev v volilnih kočah, če želijo obnoviti predvojni način dveh zaporednih časov dela. Med vojno je volilno osebje delalo kar brez prestanka preko noči pri štetju glasov.

### Hranilnica orošana

V ponedeljek popoldne sta dva roparja stopila v Warsaw Savings & Loan Co., na 3662 E. 65 St. in prisilila vlagatelje in bančno osebje, da so se vlegli na tla, potem pa sta pograbila okrog \$1,000 in zbežala. Sosedje so si zapomnili licenčno tablico, katere pa je bila pred dnevi ukradena z drugega avtomobila na parkališču. Domnevajo, da so bili roparji izven mesta.

### POROKA ODLOŽENA

V soboto, 6. julija bi se imela vršiti poroka Miss Albine Zagorac, 1065 E. 66 St., in Mr. Nicholas Maczko, toda vsled nenadne bolezni v družini ženina, se je poroka odložila. Dom staršev ženina se nahaja v Connellyville, Pa., kamor se je podal, ko je bil obveščen o bolezni.

### V BOLNISNICI

Poznani Mr. Leo Wolf, 14703 Sylvia Ave., ki je aktiven na društvenem in kulturnem polju v Collinwoodu, se je podal v St. Alexis bolnišnico v svrhu operacije. Želimo mu, da bi čim prej popolnoma okreval!

## Dr. Oppenheimer je baje odstopil, ker se ni strinjal z eksperimenti na Bikinih

WASHINGTON, (O.N.A.) — Začetkom tega tedna je bilo objavljeno, da je dr. Oppenheimer odstopil kot predsednik komisije za opazovanje poizkusov z atomskimi bombami na Bikinih. Zanesljiva poročila trde, da je odstopil, ker je prepričan, da poizkusi ne bodo nič koristili znanosti.

Dr. Oppenheimer je bil eden vodilnih znanstvenikov, ki so pomagali pri iznajdbi atomske bombe.

Bela hiša, ki je naznanila odstop dr. Oppenheimerja, je navedla kot vzrok njegovo preobremenjenost z delom. V protislovju s to izjavo pa trde zanesljivi washingtonski viri, da je učejek v svojem pismu, naslovljenem predsedniku Trumanu izrazil svoje nezaupanje v bikinske

## Zmaga desničarjev v ameriški nemški zoni

FRANKFURT, 2. julija. — Popolna poročila o izidu volitev provincionalnih svetov, ki so se vršila četrto zaporedno nedeljo v ameriški okupacijski zoni, izkazujejo, da je zmagalo desničarsko krilo Krščanske demokratske zveze.

Popolne številke, ki so uradne z izjemo province Wuertember-Baden, izkazujejo: Krščanska demokratska zveza 2,579,403 glasov, socialni demokrati 1,855,545 glasov, komunisti 406,000 glasov, devet manjših strank pa je dobilo skupaj 521,486 glasov.

Krščanska demokratska zveza je dobila 143 sedežev izmed 264 na Bavarskem in provinci Hesse, Socialni demokrati so dobili 94 sedežev, komunisti 15, vse druge stranke pa 12.

### POROKA

Mr. in Mrs. Joseph Ziganfi, 3652 W. 56 St., naznanjata, da se bosta poročila v soboto, 6. julija njih hčerka Martha in Mr. Victor Hribar, mlajši, sin Mr. in Mrs. John Hribar, 1213 E. 71 St. Poročni obredi se bodo vršili ob 10. uri zjutraj v cerkvi sv. Lovrenca. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se udeležijo. Novorojenčema čestitamo in jima želimo vse najboljše!

### NA OBISKU

Mrs. Mary Volk in sin Richard John Volk sta prišla iz Detroita, Mich., na obisk k sorodnikom v Cleveland. Richard se je že povrnil domov, Mrs. Volk se bo pa še ta teden tu mudila. Nahaja se pri sestri Mrs. Frances Legat, 6922 Hecker Ave., kjer jo prijateljice lahko obiščejo. Upamo, da se bo prav dobro zabavala med svojci!

### SEJA PREMESČENA

Redna seja društva Napredne Slovence, št. 137 SNPJ se ne bo vršila v četrtek, 4. julija radi praznika, pač pa v petek, 5. julija, v navadnih prostorih. Članice se prosijo, da se gotovo udeležijo.

### ZABAVA

Nocoj in jutri se bo vršila zabava v Ludwig's Barn, 20160 Lindberg Ave. Igrala bo godba Vic Intihar.

## Zed. države zahtevajo upravo Združenih narodov

### Rusija in Francija sta za to, da mesto pride pod kontrollo štirih velesil

PARIZ, 2. julija—Zed. države in Britanija sta se danes načeloma zedinili z Rusijo in Francijo za internacionalizacijo Trsta in okolice, toda sta vztrajali, da mora ta strategična točka na severu Jadrana priti pod kontrollo Združenih narodov.

Ameriški in britski viri pravijo, da državni tajnik Byrnes in zunanji minister Bevin vztrajata, da naj Združeni narodi nosijo odgovornost za nedotakljivost in administracijo predlagane mednarodne zone.

Po načrtu, katerega zagovarjata Rusija in Francija, pa bi Trst z okolico prišel pod kontrollo štirih velesil, katere bi bile odgovorne za njegovo administracijo.

### Kdo naj sestavi zakonik za pravo mednarodne zone

Byrnes in Bevin tudi zahtevata, da naj zakonik za vladno mednarodne zone sestavi mirovna konferenca 21 narodov, dočim sta Molotov in Bidault mnenja, da je to naloga, katero bi moral izvršiti ministrski svet štirih velesil, s posvetovalnim glasom zastopnikov Jugoslavije in Italije. Po štirih urah debatiranja v soparičnem poletnem vrenju so ministri sejo odgodili, ne da bi se bil dosegel sporazum glede bodočega aparata za upravo Trsta.

Ministri imajo pozneje vzeti v pretres francoski predlog, glasom katerega naj bi bil zakonik za upravo Trsta predložen v odobritev splošni mirovni konferenci in varnostnemu svetu Združenih narodov v New Yorku.

### Datum splošne mirovne konference še ni določen

Senator Vandenberg od ameriške delegacije je izjavil, da ministri še niso določili datuma splošne mirovne konference. Kakor znano, želi Byrnes, da bi se ta konferenca sestala še tekoči mesec.

Italijanska vlada je poslala danes ministrskemu svetu protest, v katerem je rečeno, da bi izročitev južnozpadne Istre Jugoslaviji pomenila "odprtje nezaceljive rane v telesu Italije."

Podpredsednik jugoslovanske republike Edvard Kardelj je imel danes dolgo posvetovanje z ameriškim državnim tajnikom Byrnesom. Pozneje je Kardelj izjavil časnikarjem, da Jugoslavija ne more sprejeti francoske linije in da bo pozneje predložil kompromisno mejo.

### Nov grob

#### ANDREJ JAN

Po dolgi bolezni je preminil Andrej Jan, star 73 let, stanujoč na 9515 Elizabeth Ave. Doma je bil iz vasi Dobraska, fara Škocjan, odkoder je prišel v Ameriko pred 42 leti. Bil je član društva Bled št. 20 SDZ. Poleg žalujoče soproge Frances, rojene Fabjančič, zapuščala hčeri, Mrs. Frances Schempp in Mrs. Sophie Pfeffer, sinova Josepha in Franka ter vnuka. Pogreb se bo vršil v petek zjutraj ob 9:30 uri iz Louis L. Ferfolia pogrebnega zavoda, 9116 Union Ave., v cerkev sv. Lovrenca ob 10. uri in nato na Calvary pokopališče.

### HIMEN

Prošlo soboto sta se poročila v cerkvi sv. Kristine Miss Sylvia Zakrajšek, hčerka Mr. in Mrs. Anton Milavec, 20934 Naumann Ave., in Mr. Joseph Ule, sin družine Ule na 19311 Kildeer Ave.

V cerkvi sv. Vida sta se prošlo soboto poročila Miss Dorothy Cimperman in Mr. Stanley Godic. Nevesta je najmlajša hči poznane družine Mr. in Mrs. Louis Cimperman, ki dolgo vrsto let vodi trgovino z grocerijo na 1115 Norwood Rd., ženin je pa sin Mr. in Mrs. Frank Godic iz 1105 Norwood Rd.

### BOLEZEN

V St. Alexis bolnišnici se nahaja William Planinšek, 841 E. 256 St., sin Mrs. Rose Simenc. Želimo mu skorajšnje okrevanje!

### PIKNIK

Društvo Loyalties, št. 590 SNPJ bo jutri, 4. julija imelo svoj piknik na prostorih SNPJ farne v Chardon, Ohio. Poleg običajne zabave na pikniku, se bodo vršile razne tekme in igrala bo fina godba za ples. Društvo se priporoča občinstvu za obisk.

### ZAROKA

Zaročila sta se Miss Alice Debevec, hčerka Mr. in Mrs. Frank Debevec, in Michael J. Rutar, sin Mr. in Mrs. Rutar. Oba živita v Lorainu, O. Bilo srečno!

### Manj avtov prodanih

Okrajni klerk Leonard Feurst poroča, da se je v juniju izdalo manj lastninskih listin za nove avtomobile kot v maju. V maju je bilo prodanih v tem okraju 2,352 avtomobilov, v juniju pa samo 1,671.



# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
1231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO  
HENDERSON 5311-12  
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)  
By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:  
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):  
For One Year—(Za celo leto) \$7.00  
For Half Year—(Za pol leta) 4.00  
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.50

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:  
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):  
For One Year—(Za celo leto) \$8.00  
For Half Year—(Za pol leta) 4.50  
For 3 Months—(Za 3 mesece) 2.75

For Europe, South America and Other Foreign Countries:  
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):  
For One Year—(Za celo leto) \$9.00  
For Half Year—(Za pol leta) 5.00

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March, 1879.

104

Harold Laski (O. N. A.):

## BARUCHOV NAČRT NI OBDELAL VSEGA

Baruchov načrt za kontrolo atomske energije je na predek, toda ne tako velik napredek kot trde nekateri opazovalci. V splošnem se ta načrt opira na poročilo, katero sta izdelala Acheson in Lilienthal, obenem pa zahteva, da se odpravi veto pravica velikih sil. S tem bi postala atomska komisija neodvisna in v nekaterih zadevah celo vplivnejša kot varnostni odbor zedinjenih narodov.

Ničesar ni povedano v Baruchovem načrtu o tem, ali bo odločevala atomska komisija ali ameriška vlada o tem, kdaj bo učinkovitost atomske kontrole "zadostna" oziroma "primerna."

Glasom časopisnih poročil, bi ostala ameriška vlada v posesti vseh atomskih tajnosti vse dotlej, dokler ne bi smatrala, da so odredene varnostne mere "zadostne in primerne." V načrtu pa ni najti nobenega pojasnila, ki bi nam omogočilo oceniti vrednost teh nejasnih in raztegljivih pojmov.

Posledica tega bi bila, da bi ostala ameriška vlada sama v izključni posesti tega strašnega orožja dokler bi le hotela; to je, dokler ga ne bi prostovoljno predala atomski komisiji, ali pa, dokler ne bi ena izmed drugih držav dotarala svoja raziskovanja tako daleč, da bi imela toliko podatkov in sredstev na tem polju kot Amerika sama. To pa pomeni, da se bo nadaljevalo kopičenje nezaupanja in nesporazumljenj, da bodo nastajale vedno nove vohunske afere in da bodo velesile nadaljevale raziskovanja, to je, razmetavale denar in dobra v svrhu neplodnega dela na polju uničevanja. Videli in doživeli smo zaključek takih stremiljenj.

Priznati moram, da se globoko strinjam s kritiko, katero je izrekel g. Gromiko, ruski delegat pri atomski komisiji, o Baruchovem predlogu.

Čas za akcijo je tu. Čim so Zedinjene države pristale na idejo mednarodne kontrole, je treba, da se to kontrolo uresniči tako kmalu kot le mogoče. Danes so vsi učenjaki še vedno pod vojaško kontrolo. Z vsemi sredstvi se preprečuje vsako javno razpravo o tem predmetu. Nad vse jasno je postalo, da si prizadevajo vojaški vodje v vseh deželah na svetu, da bi obdržali v svojih rokah oblast na tem polju, ter da bo v tem slučaju trpela civilna stran razvoja atomske energije.

Vsakomur bo dalje tudi jasno, da Rusija ne more biti mirna, dokler ima Amerika v svojih rokah nedoločeno količino atomskih bomb in dokler so odnosi med njo in zahodnimi velesilami tako napeti kot zdaj. Mislim, da bi bilo dobro, ako bi poskusili razumeti, kako Rusi mislijo in česa se boje.

Rusija je trpela strahovito škodo v vojni. Cena ruske zmage je bila tako visoka, da bo vsa sedanja generacija žalovala za svojimi padlimi in obenem še nosila breme obnove. Koliko je bilo govorov, ki so prav slični onemu, katerega je imel Churchill v Fultonu. Stara mora "protibolševistične križarske vojne" še vedno teži na ruske duhove. In moške, ki sede v Kremliju, imajo morda svoje napake, toda njihov spomin je dober in njihovi računi se raztezajo na dolge dobe.

Ravno zdaj opazujejo, kako Vatikan ustanavlja vsepovsod svoje nove "krščanske" stranke, v svrhu obrambe proti ruski nevarnosti. Nerazumljivo jim je, zakaj je popolnoma v redu, kadar zahteva Amerika ali Anglija vojaške baze—in zakaj je nedopustno, da bi jih zahtevali Rusi. Nerazumljivo jim je, zakaj Byrnes in Bevin tako odločno obsojata Frankovo vlado na Španskem, obenem pa se protivita vsakemu postopku, ki bi utegnil pospešiti njegov konec.

Ravno tako je Rusom jasno, zakaj Amerika in Anglija podpirati vse mogoče gnile fevdalne režime na Srednjem vzhodu. Vedo, da je to v tesni zvezi s politiko petroleja, ki je podlaga vojaške sile v današnjem svetu. Radi tega so prepričani, da so razprave v atomski komisiji bistvene važnosti za bodočnost Rusije, in morda v večji meri kot za druge narode.

Prepričan sem, da je najvažnejša zadeva, jedro vsega, v tem, da se reši zadevo atomske energije brez vsakega odloga. Vsi so prepričani, da bi bila atomska vojna največja

# UREDNIKOVA POŠTA

## O NAŠI SLOVENSKI ZADRUŽNI ZVEZI

Cleveland, Ohio. — Kakor poroča Mr. Anton Bokal Sr., predsednik Slovenske Zadrugne Zveze, se bo na podlagi sklepa odbora direktorjev te dni začelo delničarjem deliti čke v skupnem znesku \$2,000.00 kot dividende na njih delnice.



Mr. Bokal je pripomnil pri tem sledeče: "Z veseljem prihajam s tem poročilom, da bodo člani naše Zveze znali zopet ceniti vrednost zadrugništva ali kooperativnega delovanja. Ti čeki, ali dividendi so vzeti iz dobička, katerega je zopet naredila naša Zveza se opirajo ali delijo na višek nakupovanja blaga od strani naših delničarjev; čim več je kdo pri nas kupoval, tem bolj je deležen delitve profita. Kakor znano, je vsak naš delničar upravičen lastovati samo eno delnico, kar ga upravičuje do delitve dobička.

"Ta vsota, ki bo v kratkem razdeljena, je samo en del \$9,500.00 namenjenega celokupnega zneska od dobička na razpologo za razdelitev. Da naša Zadrugna zveza s svojimi prodajalnami v resnici posluje na demokratičen način in pomaga tudi javnosti, se lahko trdi tudi iz razloga, ker je že darovala gotove zneske in tudi blago v razne dobrotelne namene kakor: Rdečemu križu, za vojni podporni sklad, za otroško bolnišnico v Sloveniji, stavkovnemu skladu Fisher Body delavcev, baseball skupinam itd.

"Od leta 1913, ko je bila naša Zadrugna zveza ustanovljena, so delničarji vedno skušali to podjetje večati in širiti, tako smo lasko leto otvorili še eno zadrugno prodajalno na 821 E. 222 St., tako imamo sedaj kar štiri naše prodajalne. Glavna istih je na 667 E. 152 St., ena na 712 E. 200 St., ena pa na 16201 Waterloo Rd.

"Kakor znano, so delavci, profesionalci, obrtniki in trgovci vsi individualno organizirani v društva, da imajo koristi v slučaju kakšne nesreče, bolezni ali smrti, mi, Zadrugarji smo pa organizirani, da imajo koristi delničarji, oziroma odjemalci. V akutnih časih, ko primanjkuje blaga na trgu ali vsled draginje je večkrat odjemalec v zadregi in brez pomoči, toda naši člani pa znajo ceniti svojo organizacijo (Zadrugo) ker se ves njen dobiček med nje razdeli."

Mr. Bokal je k sklepu naglasil: "Informirajte se glede naše Zadrugne, pred vsem vas pa vobimo, da si ogledate našo trgovino in da kupujete pri nas. Uverjeni smo, da boste tam prijazno in točno postreženi, in da boste pri nas dobili blago najboljše vrste po zmernih cenah.

"Clevelandčani, postanite delničarji našega zadrugnega podjetja!"

J. P.

## Praznovanje obletnice osvobodilne fronte

V Kamniškem okraju:

Razgibanosti, kakršna je vladala ob pripravah za proslavo 5. obletnice O. F. in na dan proslave same, še menda ni bilo. Da bi dali proslavi čimvečji poudarek, so sklenili aktivisti, da jo praznujejo v vasi Zlato polje, kjer so se bili prvi partizanski kamniškega okraja in ki je bila v letu 1942 požgana.

Ze v pripravah se je skrbelo za to, da se obubožanim prebivalcem Zlatega polja nudi čimvečjo pomoč. V tekmovalstvu so zbirali za Zlato polje semenski krompir, vsak je prispeval nekaj, vsak pionir, vsak sindikalist in vsaka žena.

Na predvečer obletnice so bili v vseh vaseh sestanki, ki so se končali z ljudskim rajanjem. Zborovanja je poživila mladina z bakljami in s kresovi, ki jih je prižgala po vseh vrhovih. Planinci so kurili kres na najvišjem sedlu Grintovca. Z zborovanjem so člani O. F. poslali Izvršnemu odboru O. F. v Ljubljano in maršalu Titu resolucije, v katerih so izrazili svojo predanost O. F. in svojo pripravljenost za nadaljnje izpolnjevanje nalog O. F. in za nadaljevanje borbe na gospodarskem polju.

Na dan obletnice je že ob 4 uri zjutraj zbudila prebivalstvo po vaseh budnica. Ze na vse zgodaj je bilo po cestah zelo živahno. Vrste vozov, kamionov, kolesarjev in motoristov so se pomikale proti Lukovici.

Ob vznožju hriba, kjer se pot vzpne, nedaleč od glavne ceste, je mimoidoče že pozdravljaj napis: "Na Zlato polje". V eni uri smo bili na Zlatem polju. Po poti je bilo razvrščenih 13 slavočlovkov. Pri prvem je mimoidoče

nesreča za ves svet. Ako ne vemo, kaj storiti, da jo preprečimo, se mi vidi, da bi bilo najpametneje, da se takoj lotimo tega dela,

mi silami za dokončno osvoboditev in bo s svojo neuklonljivostjo pokazalo vsemu svetu, da ne bo prej prenehalo borbe, dokler ne bo Juljska krajina s Trstom priključena skupni domovini Federativni ljudski republiki Jugoslaviji. Z vsemi silami se bodo posvetili obnovi svoje zemlje, s čimer jim bo zagotovljena srečnejša bodočnost.

Zvečer je bila v dvorani hotela Didić akademija z bogatim sporedom. Po vseh vaseh okraja Ilirska Bistrica so bili za proslavo petletnice ustanovitve O. F. sestanki in zborovanja. Na najvišjem vrhu snežnika so zažgali zvečer mogočen kres, ki se je videl po vsej Primorski in velikem delu Slovenije.

V Litiji:

V Litiji so za proslavo 27. aprila postavili več mlajev, okrasili so vse hiše, vsako okno, tudi še v tako skritem kraju, je bilo v zelenju, v zastavicah in

okrašeno s slikami jugoslovanskih in slovenskih voditeljev. Na predvečer praznika so po hribih goreli kresovi, tudi na igrišču v Litiji so enega prižgali in na Frtici pri Litiji. Pri kresu na igrišču so se zbrali mladi in stari in vzklajajoč, so v spredu šli k drugemu kresu. No, seč zastave in baklje so vzklkali maršalu Titu, generalisimu Stalinu, in organizatorjem O. F. Peli so slovenske, srbske in hrvaške, partizanske in narodne pesmi. Mali harmonikarji so igrali koračnice. V oknih so gorele luči in po zraku so se skozi mrak lovile rakete.

Na dan praznika so v zgodnjih urah priredili budnico in kmalu priklicali Litijčane na zbirališče in nato so odšli v Gradišče pri Litiji, drugi so se z okrašenimi vozovi in avtomobili odpeljali v druge partizanske kraje. V Gradišču so proslavo zaključili z godbo in zabavo.

## Novice iz stare domovine

### PROSLAVA OBNOVE MESTNE KLAVNICE V LJUBLJANI

Na dan pred osvoboditvijo 8. maja 1945 se je okupator na svojem paničnem begu z svete slovenske zemlje znesel tudi nad mestno klavnico ter jo v divjem besu podminiral in pognal v zrak. Pri tem so bili uničeni vsi pogonski stroji in hladilne naprave, ki so predstavljale vrednost preko deset milijonov ljudskega premoženja. Ali z nezmojlivo voljo in visoko zavednostjo so delavci in nameščenci mestne klavnice in člani sindikata pričeli že prve dni po osvoboditvi odstranjevati ruševine ter obnavljati to važno ustanovo, ki služi ljudski skupnosti.

Obnova porušene klavnice in uničenih strojev je delno uspešna. Na obletnici porušenja 8. maja so delavci in nameščenci, člani sindikata v mestni klavnici proslavili svojo prvo zmago načrtnega dela s slavnostno otvoritvijo zasilnega strojnega in hladilnega obratovanja. Proslava je bila združena s kulturno zabavnim sporedom.

### SLIKARSKA AKADEMIJA V LJUBLJANI

Ustanovljena je tudi slikarska akademija v Ljubljani z rektorjem akademičnim slikarjem prof. Božidar Jakcem na čelu.

### GLASBENA AKADEMIJA V LJUBLJANI

V Ljubljani je bila ustanovljena tudi glasbena akademija z rektorjem, znamenitim opernim basistom Julikom Bettetom na čelu.

### PROMET Z VINOM

Uredba o prometu z vinom z dne 21. januarja t. l. je ukinjena. Zato sta nakup in prodaja vina sedaj svobodna. Trgovinsko ministrstvo ne bo več dodeljevalo okrožnim oziroma okrajnim ljudskim odborom mesečnih kontingentov za razdeljevanje vina gostinskim obratom.

### TURISTIČNO DRUŠTVO SLOVENIJE

Odslek za turizem pri ministru za trgovino in preskrbo vlade LRS je v teku aprila vložil največ prizadevanj v organizacijo slovenskega turizma. Da se bo turizem množično organiziral, da bo delovno ljudstvo lahko sodelovalo idejno in iniciativno pri izgraditvi turizma, ki je namenjen njegovemu odhodu in da ga bo lahko pomagalo dvigati slovensko gospodarstvo, je bilo ustanovljeno Turistično društvo Slovenije, čigar začasni odbor bo vodil vse posle do definitivne izgraditve te organizacije.

Državno podjetje "Turist hotel," ki ga strokovno nadzira odslek za turizem, je prevzel doslej 73 gostinskih objektov. Obnova je predvsem v zdraviliščih in polnem razmahu. V Rogški Slatini, Radenci in Dobrni so bila izvršena velika obnovitvena dela, tako da bodo v letošnji sezoni skoraj vse postelje z ostalimi udobnostmi na razpolago gostom. Slabše je v letoviščih in ostalih turističnih krajih.

V zvezi z Bledom nastaja obsežen kompleks vprašanj, kakor na primer vprašanje raznih javnih naprav, vodovoda, kanalizacije, parkov, cest itd. V zvezi s turizmom se izvaja tudi reorganizacija menz. Spreloženih bo precej važnih gostinskih objektov, ki bodo zopet služili svojemu prvotnemu namenu, kar bo za bližnjo turistično sezono v zvezi z raznimi prireditvami izredne važnosti.

Sestavljen je tudi pravilnik o menzah: Odslek je med drugim pripravil predlog za klasifikacijo gostinskih obratov, kar je važno v zvezi z določitvijo cen za pijače in hrano.

### DRAMATIČNA ŠOLA V LJUBLJANI

V Ljubljani je bila ustanovljena igralska akademija ali dramatična šola, katere načelnik je ing. Kumbatovič, kot profesorji in učitelji pa figurirajo starejši člani drame. V tej igralski akademiji je sedaj 70 učencev.

### SLIKARSKA AKADEMIJA V LJUBLJANI

Ustanovljena je tudi slikarska akademija v Ljubljani z rektorjem akademičnim slikarjem prof. Božidar Jakcem na čelu.

### GLASBENA AKADEMIJA V LJUBLJANI

V Ljubljani je bila ustanovljena tudi glasbena akademija z rektorjem, znamenitim opernim basistom Julikom Bettetom na čelu.

### UMETNIŠKI ODBOR LJUBLJANSKE DRAME

Narodno gledališče v Ljubljani ima sedaj posebni umetniški odbor ali svet, kateri izbira in presoja igre ter sestavlja repertoar za prihodnjo sezono. Koncem junija so že sestavili celoten program za prihodnjo sezono v Drami. Repertoar bo pretrečno spet slovenski.

### CESARJEVA 25-LETNICA IGRANJA

Tekom prihodnje sezone 1946-47 bo ugledni in spoštovani igravec Ivan Cesar praznoval 25-letnico svojega gledališko-umetniškega udejstvovanja na odru ljubljanske Dramе, najbrže v vlogi Kantorja v Cankarjevem "Kralju na Betajnovi". Ivan Cesar je prvič nastopil v Drami 18. decembra 1921 v vlogi "Debelega človeka" v Cankarjevem "Pohujšanju v dolini Šentflorijanski". Radi tega namerava proslaviti tudi z vlogo v Cankarjevi igri svoj 25-letni jubilej. Datum te proslave bo določen kasneje.

### V TUJEZEMSTVO SE NE IZPLAČUJE POKOJNIN

Zvezni finančni minister je po členih 22. in 17. uredbе o ugotovitvi pravice na pokojnino izdal navodilo o odmerjanju in izplačevanju pokojnin upokojenecem, ki živijo v inozemstvu. Upokojenecem, ki živijo v inozemstvu, se po pravilu pokojnine ne izplačuje. Prične se jim izplačevati od prvega dne prihodnjega meseca po povratku v Jugoslavijo. Le v izjemnih, upravičenih primerih potrdi zvezni minister upoštevanje miselnosti predstavnštva Jugoslavije v inozemstvu, upravičenost in odobri izplačilo pokojnine tudi za čas bivanja v inozemstvu.

## Kratke vesti

### MAJOR BOWES JE ZAPUSTIL NAD ŠTIRI MILIJONE DOLARJEV

NEW YORK, 2. julija. — Major Edward Bowes, ki je umrl 13. junija v starosti 71 let, znan vsem radio poslušalcem v Ameriki po amaterskih programih, ki jih je vodil več let na ameriškem radio omrežju, je zapustil premoženje v vrednosti nad štiri in pol milijone dolarjev.

Od tega je v svoji oporoki volil tri milijone katoliški cerkvi sv. Patrika v New Yorku, dočim je svoji sestri Mrs. Ethel DeGant Smith v Santa Cruz, Cal., zapustil \$50,000 in svojima dvema nečakinjama pa vsaki po \$20,000.

### ATOMSKE PREIZKUSNJE: "KOLEKTIVNI PLES SMRTI"

CINCINNATI, 1. jul.—Urednik časopisa PM, Max Lerner je večeraj v govoru pred konvencijo Narodne zveze za napredek zamorecev izjavil, da se utegnejo rezultati preizkušenj z atomsko bombo dokazati, da 140-milijonsko ljudstvo, ki je odgovorno zanje, pleše "kolektivni ples smrti." Lerner je tudi rekel, da je v Ameriki navzlic porazu Hitlerja mnogo elementov, ki pod krinko raznih gesel širijo plemensko mrznjo, prav kakor so delali naciji.

### FARMERSKA DRAŽBA ZA RELIF V EVROPI

BURTON, O. — V tem mestu se je vršila javna licitanta raznih predmetov in živeča, kar so darovali okoljski farmerji za pomoč revnim v Evropi. Javna dražbenika B. E. Hotchkiss in Joe Blackford sta prodajala surovo maslo, svetilke, jajca, kaze, konzervirano sadje, obleko, farmersko orodje, starino in razne druge reči. Izkupilec je bil \$300. Javna dražba se nadaljuje dne 8. julija ob 7. uri zvečer na semenjskem prostoru v Burtonu.

### PRVI PREDSEDNIK ITALJANSKE REPUBLIKE

RIM. — Enrico le Nicola, 65-letni anti-fašist iz Neapla, ki ne pripada nobeni stranki, je bil izvoljen od narodne zbornice za prvega predsednika italjanske republike. Zanj so glasovali poslanci vseh treh vodilnih strank. De Nicola bo služil, dokler ne bo sprejeta ustava, nakar bo Italija formalno postala republika.

### USTANOVITELJ ANTI-SALONSKE LIGE UMRL

COLUMBUS, 1. julija. — Tukaj je danes umrl protestantski pastor dr. Howard Hyde Russell, star 90 let, ki je bil ustanovitelj Anti-Salonske lige, katere kampanja proti alkoholnim pijačam je po prvi svetovni vojni prinesla prohibicijo v Zd. državah.

### SLEPCI, KI DELAJO METLE, SO ZASTAVKALI

ATLANTA, Ga. — Slepci, ki so uposleni pri Atlanta Community Broom Shop, so odšli na stavko in postavili piketno stražo z napisi pred tovarno. Slepci tožijo, da je vodstvo najelo ljudi, ki vidijo, slepce pa se je premestilo na druga neznana dela.

### NADALJNI PRISPEVKI ZA SPOMEMIK FANTOM

Cleveland, O. — Za sporočiti imam nadaljne prispevke za spomenik fantom in dekletom, ki so služili v armadi Zedinjenih držav tekom druge svetovne vojne. Darovali so: Slovenska dobrodelna zveza \$25; Joseph Zele st. \$15; John in Ana Germ \$10; po \$5: Johnny Kuhar in Anton Baraga; po \$2: Anton Strumble, Anton Brečič, Valentin Plešec, John in Anna Koluta in John Champa. Vsi darovalci naj sprejmejo najlepšo zahvalo. S pozdravom, Gertrude Koshel, tajnica.



# BUDHIN DEMANT

GUSTAV LE ROUGE

## (Nadaljevanje)

Naola se je nasmehljala, ko je opazila Lionelovo začudenje. — Nisi pričakoval, mu je dejala, da ti pokažem svoje podzemsko kraljestvo!

— Kje sem pravzaprav? Kaj je s to jamo?

— Tu se nahajaš, mu je odgovorila dekle, v središču onega "neizčrpnega zlatega rudnika" o katerem govorijo azteške pripovedke. Oni, ki so prvi prišli kopati zlato, so izkopali to kaverno; lahko bi se tu še naprej kopalo zlato celo stoletje ali pa še več, ne da bi ga izčrpali.

Brady je osupel molčal. — Vse to pa nas ne briga, je nadaljevala. Glavno je, da te spravim na varno. Morda bom prisiljena, da te pustim tu nekaj časa samega in tedaj ne pozabi, kar ti sedaj povem.

Pokazala mu je več velikih črnih palic, ki so tu in tam molele iz sten. — To so svete sveče. Gorje ti, če samo eno prižgeš! Ne bi je mogel več upihniti in sledila bi strašna katastrofa. Samo misel nanjo mi že vzbuja grozo.

— Kaj je v teh svečah? Ne razumem kake važnosti so... — Ni potrebno, da razumeš, pozneje ti morda stvar razložim. Predvsem mi obljubi, da storiš, kar ti rečem.

— Obetam ti, je dejal v svoji radovednosti. Počasi sta stopala k slapu. Njegove padajoče kaplje je začel, ki je prihajal s stropa, spreminjal v blesteče se demant.

Pohištvo naprodaj set za družabno sobo; 3 komadi, in set za spalnico, 3 komadi, modroc in vzmeti. Vse v najboljšem stanju in po zmerni ceni. Za podrobnosti pokličite KE 5235.

te. Tu je vladal prijeten hlad in šum vode je vzbujal nekaj sanjavega, nekaj uspavajočega.

Naola in Brady sta se stisnila in molčala. Objela sta se in si gledala v oči; pri tem sta pozabila na ves ostali svet.

— Naola, je naenkrat dejal Brady tako ginljivo, da je dekle presunilo; ker sem imel veliko srečo, da sem te spet našel, te nočem znova izgubiti. Ljubim te in moraš iti z menoj.

Na te besede se mu je dekle še bolj stisnilo v naročje; toda ni mu odgovorila, morda iz hudomušnosti, morda od obotavljanja.

— Torej me ne ljubiš? je vprašal s tihim glasom žalostno.

— O, ne reci tega! je vzkliknila skoraj razžaljena. Ti veš, da bi dala svoje življenje, da rešim tvoje. Nihče me še ni tako gledal kot ti, nihče še ni tako govoril z menoj kot ti!

— Torej pojdeš z menoj? je vprašal Lionel naglo.



**Oblak Mover**

Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitro postreženo. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca

**John Oblaka**

1146 E. 61 St.  
HE 2730

DANES IN JUTRI ZVEČER IMAMO

**PLES (DANCE)**

IGRALA BO GODBA VIC INTIHAR

Vsakovrstna okrepčila in obilo zabave.

Prijazno vabimo vse na poset.

**LUDWIG'S BARN**

Ludwig Kovačič, lastnik — 20160 Lindberg Ave.

**NAJNOVEJŠE SLOVENSKE PLOŠČE**

C-415 Moje ženke glas  
Na levo, na desno

C-413 Detroitška polka  
Dizzy Day polka

REKORDIRANE PO

FRANKIE YANKOVIC ORKESTRU

Trgovina odprta od 10. zj. do 8. zv.

**Mervar Music Mart**

6919 St. Clair Ave. EN 3628

**NAZNANILO!**

**PRIJATEL RADIO**

podjetje je sedaj dodalo oddelek za poslugo na predmetih za na dom, kot na primer: popravimo in prenovimo pralne stroje, čistilce in preproge, likalnice in druge električne predmete.

Vse delo je prvovrstno in jamčeno po

**PRIJATEL BRATIH**

Pokličite EX 2680 ali EX 3985

1142 EAST 66th STREET

— Ali nisem tvoja sužnja? — Vzemite me seboj, spremim te v tvojo domovino.

In v ljubezni je nagnila svojo glavo na Lionelovo ramo, ki jo je objel v nežni strasti. Globoko ga je ganilo, da mu je ponosna mladenka v popolnem zaupanju izročila svojo usodo v roke in se mu udala vsa. Niti trenutka ni več mislil na zlato, ki ga je obdajalo.

Ena ura je pretekla naglo kot sladke sen.

V tistem objemu ljubezni ju je zibala šumna pesem padajočega slapa...

Naola se je naposled prva iztrgala iz sladkih sanj.

— Ne pozabiva, da hiti čas naprej, je dejala in vzdihnila. Grem nazaj gor in pripravim vse za najin beg.

— Ne pusti me dolgo čakati.

(Dalje prihodajšč)

**Trpite vsled debelosti?**

2 ženski za pomagati čistiti dvorane nekaj dni v tednu. Zglasijo se naj v uradu Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

Pri nas si ženske lahko nabavijo trebušne opore, katere vam umeri izurjena ženska.

**Mandel Drug Co.**

LODI MANDEL PH. C.

Slovenska lekarna

15702 Waterloo Rd.  
IV. 9611



**Zakrajsek Funeral Home, Inc.**

6016 ST. CLAIR AVENUE

Tel: ENdicott 3113

**BREZPLAČNO — 30 KOMADOV FLATWARE SET**

ZA ŠEST OSEB — DAMO Z VSAKIM HRASTOVIM DINETTE SETOM OD \$39.95 NAPREJ

**P. E. CAMPUS FURNITURE CO.**

10609 ST. CLAIR AVE., GL 6118

**JOS. ŽELE IN SINOVI**

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 0583

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo.

COLLINWOODSKI URAD:

452 East 152nd Street Tel: KEmmore 3118

**DOM ZAPADNIH SLOVENCEV**

6818 DENISON AVENUE

**IŠČE OSKRBNIKA (Caretaker)**

Vse prijave morajo biti v uradu najkasneje do 7. ure zvečer dne 6. julija, ker ob 8. uri se vrši seja direktorija, ki bo izmed prijavih izvolil oskrbnika. Izvoljeni mora takoj nastopiti službo. Prijave je poslati na tajnika

Charles Zakely, 3540 W. 63rd St.  
ALI PA POKLJČITE AT 3953

**PRODAJAMO**

VSAKOVRSNO USNJO

za pošiljke v staro domovino za izdelovanje novih čevljev in popravilo starih čevljev.

Fino usnjo po nizki ceni

Prodajamo prtljage in denarnice

**IMAMO POLNO ZALOGO**

**M. JAKULIN**

Čevljar iz starega kraja

12520 SHAW AVE.

ali pa pokličite ob večerih po 9. uri na domu LI 2665



**PRODAJAMO**

VSAKOVRSNO USNJO

za pošiljke v staro domovino za izdelovanje novih čevljev in popravilo starih čevljev.

Fino usnjo po nizki ceni

Prodajamo prtljage in denarnice

**IMAMO POLNO ZALOGO**

**M. JAKULIN**

Čevljar iz starega kraja

12520 SHAW AVE.

ali pa pokličite ob večerih po 9. uri na domu LI 2665

Takoj se vrnem. Strastno mu je ponudila svoj ustnice in izginila. Lahno kot vila je hitela gor v grobnico, kjer so se nahajali dragoceni zlati maliki in posode, in od onod v najsvetejše templje. Tam je začela hoditi počasi in šla v smeri vrat, skozi katera je moglo priti na prosto. Toda pred vrati je stal do zob oborožen vojščak. Gotovo bi bil pustil ven svečenico Solnea, ki so jo vsi ljubili in spoštovali toda nikakor ne Lionela.

**SIVALNE STROJE POPRAVIMO**

Mi kupimo in popravimo stare sivalne stroje. — Pokličite

**ALLIANCE SEWING MACHINE**

15823 Arcade Ave. KE. 5557

**Delo dobijo**

2 ženski za pomagati čistiti dvorane nekaj dni v tednu. Zglasijo se naj v uradu Slov. nar. doma na St. Clair Ave.

**B. J. RADIO SERVICE**

1363 E. 45 St. — HE 3028

**SOUND SYSTEM**

INDOOR—OUTDOOR

Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov

Tubes, Radios, Rec. Players

Vse delo jamčeno

**Ženske za**

splošno delo v pekarni

Plača od ure poleg nadurnega dela, štiti zgodaj zjutraj in popoldne; damo uniforme; dobre delovne razmere in prilika za večjo plačo; počitnice s plačo bolniška podpora, zavarovalnica in hospitalizacija. Intervjuji od 9 do 3 vsaki dan, razven ob sobotah in nedeljah.

**A & P BAKERY**

3430 Croton Ave.

**Natančen pregled oči!**

UMERITEV OČAL

**DR. I. E. LEVY**

OPTOMETRIST

7917 St. Clair Ave.  
(Blizu Yale gledališča)

Tel.: EX 1244

pravkar sem se vrnil iz vojaške službe

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**DAJTE VAŠ FORNEZ**

**ŠČISTIT SEDAJ!**

Boljša postrežba in boljše delo. Fornez in dimnik sčisti po "vacuumu."

**\$4 do \$6**

**National Heating Co.**

Postrežba širom mesta

FAirmount 6516

**Moli**

napravijo več škodo v Zed. državi kot pa ogenj. Jaz imam vacuum čistilec, ki umori mole. Brezplačna preizkušnja. Takoj \$25, ostalo na odplačila. GA 4170, ali pišite na Advt. Suite 25, na 2626 Euclid Ave.

**NAZNANJAMO**

da imamo sedaj velike zaboje za čevlje in obleko, ki jo name-ravate poslati v staro domovino. Ako hočete pomagati svojim sorodnikom v stari domovini, obiščite

**Mihaljevich Bros.**

6424 St. Clair Ave.  
HE 6152

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

**NAPRODAJ**

so dobra drva za kurjavo v fornazu ali peči. Vpraša se na 1008 E. 63 St.

**Hiša naprodaj**

10 sob; po 5 in 5 sob za vsako družino; 2 garaži; blizu šole in cerkve Marije Vnebovzete. Za podrobnosti se zglasite na 717 East 155th Street.

**Al's Radio & Electric Service**

1011 East 64th Street

Albin Zbacnik, lastnik

Popravljamo radio aparate in električne predmete

Prvovrstno delo in točna postrežba

## Koliko stane naprstnik danes pri The May Company

Ej, cena je ravno ista kot je bila v soboto, seveda, in ravno tako so enake tudi cene na čevljih, oblekah, modroc in na stotero tisočev drugih predmetih v tej veliki trgovini.

**V SOBOTO SO BILE V VELJAVI PO O. P. A. DOLOČENE CENE — DANES SO ODPRAVLJENE.**

Morda ste želeli, da bi se z O. P. A. nadaljevalo; morda niste tega želeli. V kateremkoli slučaju, smo sigurni, da hočete vedeti odgovor na vprašanje: "Kaj se bo zgodilo s cenami pri The May Co.?"

Odgovor je enostaven in direkten. Enak način, ki je bil v rabi pri določevanju cen na blagu v tej trgovini, odkar je bila ustanovljena, bo še v veljavi kot vodnik v bodočnosti. Ta način jasno zahteva, da je vsak predmet, ki je ponujen za prodajo, označen po najnižji ceni, ki je mogoča.

Zato pa so cene danes pri The May Co. ravno iste in tako bodo tudi ostale, dokler bo v naši moči obdržati jih tako.

Samo ko bomo primorani plačati več za blago, in samo tedaj boste videli spremembo in še tedaj bo naš del dobička obdržan v svoji ozki omejitvi.

The May Company se ni nikoli in nikoli se ne bo poslužila načinov okoristiti se na račun razmer, kakršne sedaj obstojajo. Mi raje ostanemo tista trgovina, ki računa svoj dobiček na podlagi centov na mnogoternih transakcijah kot pa na podlagi dolarjih na malokaterih kupcijah.

Mi smo uverjeni, da vam to tudi ugaja, zato ker ste vi, naši prijatelji in odjemalci, tisti, ki ste nas napravili eno največjih trgovin v tej deželi.

Mi smo ponosni tega stališča—skrbno ga čuvamo, in mi ponavljamo, O. P. A. ali nobenega O. P. A., vi se boste lahko še nadalje zanašali na The May Company, da vam prinese poštene vrednosti dan za dnem, leto za letom.

# The May Co.

Mi dajemo in izmenjavamo Eagle znamke



## Dokumentarna razstava o vojnih zločinih okupatorjev in njihovih pomagačev

(nadaljevanje)

Pod letaki in fotografijami so vitrine z originalnimi dokumenti. Tukaj so poročila nemškega štaba za borbo proti partizanom, formula za dovolitev mučenja zaslišanca, knjiga z 12.000 imeni zaprtih oseb v Begunjah na Gorenjskem z označbo, kaj se je s temi osebami zgodilo. Na strani, kjer je odprta, vidimo, da jih je bilo le malo poslanih v koncentracijsko taborišče, pri večini oseb je z rdečim pripisano "hingerichtet" — usmrčen. Tu so listine o Hartheimu, o plinskih celicah umorjenih hiralcev iz Spodnje Štajerske. Slede slike Lacka, mariborske jetnišnice, umora 100 oseb v Frankolovem in umor družine Perman na Koroškem pod Peco, kjer vidimo nedoletne otroke in ženo Permana, ležeče v krvi, kar vse je slikal v svojem brezmejnem sadizmu in krvočnosti nemški vojak "za spomin". V isti vitrini so nato italijanski dokumenti: 20 dnevnih poročil poveljnika kr. karabinarjev divizije "Granatieri di Sardegna", v katerih so cinično ugotovljeni zverinski umori 253 Slovencev, označenih z "banditi", komunističnimi individui in simpatizerji, brezobzirno ropanje živine, živil in vseh količinj vrednih predmetov ter požigi velikega števila posameznih hiš in gospodarskih poslopj, razven tega pa še popolno uničenje 10 vasi in naselij. Na gosto so posejana poročila o "passati per le armi", o ustreljenih ujetih partizanov ali njihovih simpatizerjih in drugih civilnih oseb. Takšnih poročil hrani Komisija za ugotavljanje zločinov okupatorjev in njihovih pomagačev za Slovenijo par sto. V drugi vitrini so fotografije originalnih italijanskih listin, v katerih Robotti izdaja navodila za uboje in pokolje civilnega prebivalstva in ujetih partizanov, listine, v katerih zahteva ustrelitev vseh ujetnikov, lastnoročne za beležke generala Robottija, kjer sprašuje, zakaj nekateri ujetniki niso bili ustreljeni, fotografija listine, kjer ukazuje general Roatta vsem Robottiju podrejenim častnikom, da se izjavijo, ali nameravajo brezob-

zirno izvajati vsa njegova in Robottijeva povelja, to se pravi brezobzirno moriti, požigati in klati. V nasprotnem slučaju bodo premeščeni na drugo mesto. Tam je tudi fotografija Agucijeva navodila: Pobjite vse Slovence kot pse brez usmiljenja ter Gambarovo naročilo za ustrelitev partizanskih ujetnikov Roba in tovarišev. Razstavljenih je nekaj dokumentov o talcih, ko posamezni poveljniki poročajo imena oseb, ki naj se kot talci ustrelje in pa Robottijeva okrožnica, v kateri zahteva in naroča, kako naj se sestavljajo liste talcev. Zanimiva je fotografija dokumenta, na katerem je Robotti lastnoročno prečrtal, da je bil nekdo na mestu ustreljen, ker ni povedal odkod ima letake, ki so jih pri njem našli. To je Robotti prečrtal in napisal: "Bil je ustreljen, ker je skušal pobegniti". Razstavljeno je mučilno orodje ter dve sliki bivših policijskih zaporov na Bleiweisovi cesti. Sledijo drugi italijanski dokumenti. Ukori Robottija Orlandu, ker ta ni ustrelil treh partizanov, navodila Gambaro o streljanju vseh ujetih partizanov, cenzurirano pismo kapetana Modica Quinta ženi, v katerem poroča o podivjanosti italijanskih vojakov ter o umorih, ropih in požigih ter pismo italijanskega vojaka Petrozzi Daria, v katerem priznava, da dobi vsak italijanski vojak, ki ustrelji civilista, povrh še mesec dni dopusta, ter drugi dokumenti.

Posebna vitrina je namenjena delovanju italijanskega vojaškega sodišča. Razstavljen je sodni akt o razpravi proti narodnima herojema Tomšiču Tonetu in Ljubu Šerčerju ter akt o Preserskem procesu, kakor tudi listina, v kateri se izroča, da za umor preserskih obdolžencev italijanskim častnikom odklovanja. Razstavljeno je tudi originalno pismo Merlaka Franca, v katerem ta preklicuje priznanje, ki ga je dal v karabinjskih zaporih zaradi strahotnega mučenja.

Razstava je verna slika strahotnega počenja okupatorjev na naši zemlji. Nemci so po-

bijali javno, objavljali so imena tistih, ki so jih pobili, Italijani pa so pobijali zahrbtno, niti imen talcev niso sporočali ter je od preko 1000 ustreljenih talcev bilo objavljenih le 121 usmrtilcev. Različna so bila pota, po katerih so hodili Italijani in Nemci, uporabljali pa so ista sredstva, moritve, ubijanja, požiganja, mučenja; imeli so isti namen: popolno uničenje in iztrebljenje slovenskega naroda. Strahotna bilanca tega besnenja okupatorjev, žrtve, ki jih je moral naš narod doprinesiti v tej borbi na življenje in smrt, vse to je objavljeno v prvi sobi. V tej sobi pa je navedeno število oseb, ki so proglašene za vojne zločince, ki so s svojim delovanjem pri nas povzročile toliko smrti, toliko bede in uničenja 2.741 Nemcev, 1.606 Italijanov in 3.368 domačih izdajalcev je proglašenih za vojne zločince, od katerih so glavni: Robotti, Roatta, Grazioli, Gambaro, Fabbri, Montagna, Mesana in Agucij; Nemci: Uiberreiter, Simon, Rainer, Roesener, Lurker, Steidl in domači izdajalci: Rupnik, Rožman, Hacin, Krener, Zajc, Šmajd, Novak. Od tega ogromnega števila vojnih zločincev so nam bili doslej izročeni štirje. Zahteva vesti vsega človeštva in slovenskega naroda pa je, da se nam izroče tudi ostali.

Nazorno je prikazanih nekaj slik in odlomkov o "vojnih akcijah" italijanskih in nemških okupatorskih tolpe proti slovenskemu imetju. Na stenah se redajo značilni izreki italijanskih funkcionarjev k tem akcijam: Robottijeva navodila, naj se ple- ni brez usmiljenja, poročilo letalskega oficirja, da je zadel v polno in besede iz pisma italijanskega oficirja: "V zamem vžgalico in milijoni se izpreme- ne v pepel." Slike, povečane fotografije, ki so jih naredili italijanski vojaki sami, predstav-

ljuje izsekavanje slovenskega gozda pod oboroženim italijanskim spremstvom, italijanske vojake pri roparski "očiščevalni akciji" in požige italijanskih in nemških čet, za katerimi je ostala množica golih ruševin.

Pod steklom je razstavljenih nekaj originalnih dokumentov iz italijanskega vojnega arhiva: Italijani so se že sploščevali na slovenski gozd: izsekali so mnogo pasov iz "varnostnih ozirov", izsekali les pa odvažali v Italijo. Prvi uredbi so se pridruževali naslednje, ki so končno obsegale že vse ceste in železnice; že izsekane pasove so nameravali Italijani razširiti od 150 m na 300—500 m, kar bi tudi uresničili, da jim tega ni preprečeval vedno močnejši slovenski partizanski pritisk. V razstavljenem dokumentu Robotti priznava svoje namere s slovenskim gozdom, ugotavlja pa tudi, da delo peša in se celo ustavlja.

Druga slika sistematičnega plenjenja slovenskega premoženja so bili znani razglasi o konfiskacijah imetja: o zaplenbi sumljivih in škodljivih predmetov in o totalnem oplenjenju upornikov, njihovih svojcev in drugih oseb, ko so jih Italijani spravljali v zvezo s temi uporniki.

Zaplembene, odnosno roparske postopke so Italijani izvrševali v zloglasnih "očiščevalnih akcijah" proti slovenskim vasa- sem, v katerih so pobijali prebivalce, kradli in ropali imetje ter rušili do tal cela naselja. Razstavljeni so dokumenti, ki predstavljajo nekaj podob teh očiščevalnih akcij: med njimi je poročilo o sijajni akciji kapetana Di Furia v Črnomlju 26. julija 1942, v kateri je zaprl 73 družin z 251 ljudmi in naropal blaga za 200.000 lir; akcijo je opravil "s takim čutom, da mu je vse prebivalstvo izražalo svojo hvaležnost."

Razstavljeni sta tudi pismi

italijanskega vojaka Tamburini o takšni akciji, v kateri je naropal toliko, da ni mogel več nesti; kapitan Monica pa opisuje požige, v katerih ena vžgalica spremeni milijone v pepel.

Veliko lahkostnost Italijanov pri rušenju slovenskih vasi osvetluje tudi razstavljen poročilo polkovnika Dal Negra, ki je dal porušiti vas Ligojno in navodilo Robottija, da je treba gozd, ki ga ni mogoče redno in koristno izsekati, enostavno požgati in ni pri tem nič hudega, če propade kaka vas. Na originalnih tlorisih so začrtane vasi, v katerih so porušena vsa poslopja razen cerkve, ali pa je porušeno tudi ta.

"Očiščevalne akcije" so dopolnjevali italijanski letalci z zadetki v polno v mirne in deloma že porušene, slovenske va-

si, v katere se niso upale pehotne čete. S teh poletov so prinesli letalci fotografske posnetke in pismena poročila, od katerih so nekatera razstavljena. Tako poroča letalec Calligaris, da je preostalo za bombardiranje samo še nekaj hiš, katere je s štirimi bombami porušil, ostale bombe pa je raztresel po gozdu, v katerega so se razbežali vasiščani.

Z barbarskim pustošenjem imetja poleg masovnega pobijanja civilnega prebivalstva so se skušali italijanski in nemški okupatorji obdržati okupirani narod za vsako ceno v tolikšni pokorščini, ki bi jim dovoljevala neovirano izkoriščanje slovenskega ozemlja in prebivalstva v vojni. Vsi ti posegi proti prebivalstvu so bili nedovoljeni in po mednarodnih pogod-

bah prepovedani kot vojni zločini. Na steni razstavne dvorane visi zemljevid, ki nazorno prikazuje škodo, ki sta jo italijanski in nemški okupatorji z izvrševanjem vojnih zločinov povzročila slovenskemu ljudstvu na poslopih, na industriji in v celotnem kmetijskem gospodarstvu, za katero zahteva slovensko ljudstvo povračilo in pravično kaznovanje krivcev.

## Ženska srednjih let

dobi službo za varstvo otrok in pomagati pri hišnemu delu. Za podrobnosti pokličite IV 4786.

## Harmonike naprodaj

120 basov; piano, Masterphonic izdelka, narejene v Italiji. V zelo dobrem stanju. Cena \$275. Poizve se na 6223 Glass Ave., zgoraj, spredaj.

## Moški

stalno delo kot pomočniki in za izurjena dela. Plača od \$1. do \$1.20 na uro plača za nadurno delo. Dobra prilika za napredovanje. Dama perilo in počitnice s plačo. Bolniška plača po 6 tednih. A & P BAKERY 3430 Croton Ave. — HE 1800

## SUPERIOR GARAGE

Splošna avtomobilska popravila

Al Levec

5132 SUPERIOR AVE.—EN 0367

POPRAVA UR — V ENEMU TEDNU

TED'S JEWELRY SHOP

Soba št. 721 — Fidelity Bldg.

1940 E. 6th St.—CH 8429

Prodajamo tudi fine prstane in ure po nizkih cenah

## FINANČNO POROČILO

## ST. CLAIR SAVINGS & LOAN CO.

30. JUNIJA, 1946

### IMETJE

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Gotovina na rokah in v bankah   | \$ 340,970.72  |
| United States vladni bondi      | 1,955,049.73   |
| Posojila na prve vknjižbe       | 3,228,247.33   |
| Nepremičnina—bančno posloplje   | 39,000.00      |
| Nepremičnina—drugo              | 4.00           |
| Delnice Federal Home Loan banke | 25,000.00      |
| Vse drugo imetje                | 5,233.31       |
| Skupno imetje                   | \$5,593,505.09 |

### OBVEZNOSTI

|                                               |                |
|-----------------------------------------------|----------------|
| Hranilne vloge                                | \$4,388,116.25 |
| Posojila v delovanju in Escrow vloga          | 161,628.98     |
| Izposojeni denar                              | 600,000.00     |
| Izposojevalni sklad za zavarovalnino in davke | 43,612.73      |
| Vse druge obveznosti                          | 4,819.05       |

### KAPITAL IN PREOSTANEK

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Stalne delnice      | \$118,111.00   |
| Nerazdeljen dobiček | 87,217.08      |
| Rezervni sklad      | 190,000.00     |
|                     | 395,328.08     |
| Skupne obveznosti   | \$5,593,505.09 |

VSE VLOGE SO ZAVAROVANE DO \$5,000.00 PO FEDERAL SAVINGS & LOAN INSURANCE CORPORATION, KI JE LAST ZDRUŽENIH DRŽAV AMERIŠKIH

Vse vloge, ki jih sprejememo pred 10. julijem, bodo dobile obresti od 1. julija

KUPUJTE UNITED STATES BONDE PRI NAS

### Radio aparati—Hišni predmeti

Mi imamo lepo izbero polk in drugih popularnih plošč

Fonografe posodimo za plese, svatbe in zabave. Popravimo radio aparate, pralne stroje in čistilce. Izurjeno delo.

**MALZ ELECTRIC**

6902 ST. CLAIR AVENUE

PLOŠČE PLOŠČE

## POZOR!

Centenemu občinstvu naznanjamo, da se nam je posrečilo upostaviti dobre vezi v starem kraju, tako da sedaj moremo pošiljati denar direktno na naslovnike. Vsak naslovnik dobi denar v roke v roku 30 dni. In pobotnico denarne nakaznice lastnoročno podpisano po naslovniku dobimo nazaj za vse pošiljke, kot garancija, da je bil denar sprejet po pravemu naslovniku.

Želimo omeniti tudi, da denar pošiljamo samo v dolarjih, ter v vsakem slučaju popolnoma garantirano do centa, kar se pošlje potom naše agencije.

Swote od \$10.00 do \$1,000 sprejemamo in pošiljamo po mnogo bolj zmerni ceni kot do sedaj, in tudi trikrat hitreje kakor do sedaj.

Naj tudi omenimo, da paketi zdaj gredo dobro in da naša agencija še ni nobenega paketa izgubila, niti ni bilo kaj pokradenega iz paketov, poslani potom naše agencije. To je v dokaz in dovolj povedano, da skoro vsi naši odjemalci od tedna do tedna pošiljajo pakete, ker so od sorodnikov dobili dobre vesti, da paketi prihajajo popolnoma zapečateni, kakor tudi da niti ena igla ni bila izgubljena.

Za dobro in točno postrežbo, se obrnite do dobro poznane in zanesljive agencije

**Mihaljevich Bros. Co.**

6424 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND 3, OHIO



## V BLAG SPOMIN

TRETJE OBLETNICE IZGUBE NAŠEGA PRELJUBLJENEGA IN NIKDAR POZABLJENEGA SINA IN BRATA

**Joseph F. Pozelnik**

ki je za svobodo sveta dal svoje mlado življenje dne 2. julija 1943.

Tri leta se v žalosti spominjamo, ko prešli smo to vest žalostno, da Tebe ni več med živimi, v žalosti tih se nam oko solzi.

Na bojnem polju si življenje dal, sedaj počivaš na dnu morja, a duša Tvoja zdaj vrh neba, srečo rajsko večno živi.

Žalujoci ostali:

JOSEPH in ANGELA, starši  
EDWARD, brat  
ANGELA, sestra.

Cleveland, O. 2. julija 1946.